

Estimados padres o tutores:

Recientemente encontramos un espécimen de chinche en el salón de clase de su hijo. Los chinches son una molestia; pero no hay constancia de que sus picaduras propaguen enfermedades. Generalmente son activos en la noche cuando se alimentan de sangre de los seres humanos. La picadura de un chinche al principio no causa dolor, pero se puede hinchar y producir escozor, como la picadura de un mosquito. Si siente preocupación por usted o su hijo, le recomendamos que llame a un médico.

El origen de los chinches con frecuencia no se puede determinar ya que se encuentran en muchos lugares como hoteles, aviones, autobuses, hospitales, tiendas por departamentos y salas de cine. El descubrimiento de un chinche no significa que nuestro recinto escolar está infectado. Muchas veces los ocupantes del edificio escolar traen chinches sin saberlo y por lo tanto podemos tener esos insectos en el futuro.

Aún cuando es poco probable que los chinches se reproduzcan y se propaguen en las escuelas, el Departamento de Educación seguirá trabajando para identificar plagas, hacer inspecciones en las escuelas, y, si es apropiado, buscar los servicios de especialistas licenciados de control de insectos para tratar los salones.

Si usted ha detectado la presencia de chinches en su hogar, le recomendamos encarecidamente que busque ayuda profesional de una compañía calificada de control de insectos.

Si necesita más ayuda para prevenir las molestias de los chinches, por favor consulte

- Folleto "Preventing and Getting Rid of Bed Bugs Safely" (*"Cómo prevenir y eliminar los chinches de una forma segura"*), publicado por el Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York:  
<http://www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vector/bed-bug-guide.pdf>
- Sitio web Vector Surveillance and Control bed bug (Vigilancia de Vectores y Control de Chinches) del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York:  
<http://www.nyc.gov/html/doh/html/vector/vector-faq1.shtml>
- Sitio web informativo de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) dedicado a los chinches:  
<http://www.epa.gov/bedbugs/>

Si tiene preguntas relacionadas con los chinches, llame al 311 para que le proporcionen ayuda adicional.

Atentamente,

Directora